

Київськ. Общ. іст. арх.  
№ 80

од. зб	48	№
опису	1	
фонду	663	
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ		

-56-

Гороштышевский раввинский.

Метрическая книга  
о родившихся.

991.

Центральный государственный исторический архив УССР	
фонд	663
опись	1
ед. хр.	48

19012.

-99-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фонду 663
	опису 1
	од. зб 48



1

Р


М. Коростышев

# КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1901<sup>5</sup> годъ.

פוס לכתוב בי בולדוס של יהודים משנת אלף תת"ל מבין הביוורס

Ч А С Т Ь I.





ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1		1	23	Всѣм. Коро- стѣ- мевн	Отцеблтанамит Киевской губерніи Радошманьскаго обл. Авруцкѣ Юзеф-Варшав- скій; мать Вукина Со- седна	родился данъ ей имя Сура
2		2	24	Всѣм. Коро- стѣ- мевн	Отцеблтанамит Киевской губерніи Радошманьскаго Увл. Короети- мевскаго обл. Юзеф Доммо- вилъ Гулер- манъ; мать Сура-Неха Юсевна	родился данъ ей имя Циндир

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי איתו אמרעל אפירע יאמאצק	הודם הודם הולדה יודם הולדה דייב זילד הא אלול ביוול לאח		איה זילד דייב בעיר וילנא	שם האב והאם של תולד ומה זכרתי דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד והיות שם ניתן לו דייב בולד זמר ישמאי ראובן או בולדה בתות ישמאירבקה
		למבין יודים	למבין יאמאצק			
1		1	23	קורו- סטע	שם האב והאם של תולד ומה זכרתי דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד והיות שם ניתן לו דייב בולד זמר ישמאי ראובן או בולדה בתות ישמאירבקה
2		2	24	קורו- סטע	שם האב והאם של תולד ומה זכרתי דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד והיות שם ניתן לו דייב בולד זמר ישמאי ראובן או בולדה בתות ישמאירבקה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
3		2	24	Отецъ евреинъ Кіевской губер. Бердичевскаго уѣзда, Копыловскаго общ. Мейсей Коростинскій; мать Ривка Аврамовна	родился в гонимомъ ей имя Лана-Мана	
4		7	29	Отецъ евреинъ Волынской губер. Житомирскаго уѣзда, Червоноарскаго общ. Мейсей Коростинскій; мать Ривка Симеоновна Берковна	родился в гонимомъ ей имя Ривка	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה מצוה	היום שבו נולד	היום שבו נולד	אם הוא יחאט של תולד וצא מצוהו	מי נולד יחאט אם ניהן לו דינ בולד וצא ושמר ראובן או בולדת בקנה ישמח בקה
3		2	24	ישם יום קודש לולדו	נולדה קנה למה קודש נולדה לולדו
				יום קודש	נולדה יום קודש
				יום קודש	נולדה יום קודש
4		7	29	ישם יום קודש לולדו	נולדה קנה למה קודש נולדה לולדו
				יום קודש	נולדה יום קודש
				יום קודש	נולדה יום קודש



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1.	Наввинт Маша Шмидт	родился	Июль	Воев. Коро- сти- шевн	Отец: Мельманн Киевской губернии Кадоминская Уезд., Козомы- шевская волост. Молоко-Морд- ковичъ Готт- штейнъ; мать Сура-Золда Мошкова	родился еврейскіи имя
		8	1		Июль	Исраѣ
5	Июль	15	8	Воев. Коро- сти- шевн	Отец: Мельманн Вологодской губернии Житомирская Уезд., Чудновская волост., Авруцк- Сергій Шерте- ловичъ Мин- бергъ; мать Хана Френ- мова	родился еврейскіи имя
		15	8			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוציא מצוה	היום ויום מולדת		מיה גילד	שם האב והאם של הילד ומה משתוי דימוקב בן שבען בך סוחר או חייט ארית בה צבי קצב	מי נולד והוא שם נותן לו דינה בולד זמר רשמי רחובן או בולדת בקצה ישיבת רבקה
		למבין ירציש	למבין ירציש			
1		8	1		שם האב והאם של הילד ומה משתוי דימוקב בן שבען בך סוחר או חייט ארית בה צבי קצב	מי נולד והוא שם נותן לו דינה בולד זמר רשמי רחובן או בולדת בקצה ישיבת רבקה
5		15	8		שם האב והאם של הילד ומה משתוי דימוקב בן שבען בך סוחר או חייט ארית בה צבי קצב	מי נולד והוא שם נותן לו דינה בולד זמר רשמי רחובן או בולדת בקצה ישיבת רבקה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Павелъ и Михаилъ Шмидтъ	9.	2.	Всес. Короетинская мѣст.	родился въ мѣстѣ селѣ Мордковичи; мати Діда Всеселеніевна	Ирмод
2		16.	9.			
6	Дива рѣ	17	10	Всес. Короетинская мѣст.	родился въ мѣстѣ Мордковичи; мати Коруха Меевъ Зимелиевна	Манна

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	היום היום מולדת	היום מולדת	איה מולדת	שם האב והאם של הילד ומה מצותיו דימוקב בן שמעון בק סודר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד והאם שם ניתן לו היה בולר זמר ושמו ראובן או מלך	מקום ישיבתו בקר
2		16	9				
6		17	10				



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		Павелъ	родился 11.	Июль	Въ селѣ Вотомской губер Иркутской губ., Иркутская обл. Свирскій уездъ.	родился свирскій уездъ	
		Шимонъ	родился 18.	Июль	Въ селѣ Коро- енки- мево	Имперіалъ; мать Сура Шуль-Зель- мановна	Израиель
3		Павелъ	родился 17.	Июль	Въ селѣ Киевской губерніи Радомысльскаго уездъ, Коропчи- шевская община	родился свирскій уездъ	
		Шимонъ	родился 24.	Июль	Въ селѣ Диківскаго уездъ Архиповскій уездъ Мариинскій уездъ	Въ селѣ Диківскаго уездъ	
4		Шимонъ	родился 24.	Июль	Въ селѣ Диківскаго уездъ	Въ селѣ Диківскаго уездъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה אמואל אשר יאמר	היום היום אמיליה בילד בא ביום לאח	איה גילד דימ בעיר הילוח	מס חוב וחס של אילד וחס מעשה דימוקב בן בן סוחר או חיים אריס בת צבי קצב	מי נולד מס ניתן לו בילד וחס ראובן או בילדית בפנת ישעיהו
		11	יולי	אריס	אריס
		18	יולי	אריס	אריס
3		17	יולי	אריס	אריס
		24	יולי	אריס	אריס



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Наввиль	18	11	Воев. Коро-	Отец Митчанин Кіевской губерніи Радошманская Упс. Козацка-шевская общ. Судницъ-Сергій Мошк.-Лейбо-вичъ Вилнискій; мать Мелла-Лея Юсевича	родился евреями
5		Мошк. Мишкман	25.	18.	Воев. Коро-	Дядя	родился евреями

Упомянуто в Актахъ епископскаго родившихся муже-  
скимъ окладомъ въ томъ и томъ въ мѣсяцъ и на  
ранѣ дня 1901. Наввиль С. Франциска  
отъ сиротства  
второю Ариетъ Франц  
Козачка Мошк  
Козачка Илья Юсевича  
Тереза

Мини духовникъ  
Православн

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי איה אמואל אפרע יאמאצק	הודש ויום מולדה ויום אצילה דייט צילד בא אלול בוועל לאה		איה גילד דייט בענד וילוא	טעם האב האמם של הילד ומה מעמדתו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מדיט בת צבי קצב	מי גילד ומה טעם כותן לו דייט בולד זער יאמא ראיבן או בולדת בקבת יאמא רבקה
		למבין יוצים	למבין יאדיט			
						נולד ב' אלול
						נולד ב' אלול
5						נולד ב' אלול

скаго пола наввиль, #5, немецкого - еврей, #6; into  
неправостей, инакѣ въ томъ убогѣмъ вѣдѣн. Мелл-  
Лейбъ Радошманъ Кап. М. ионамъ сиротъ елеч  
Сергей Карп  
Домбман  
Анар. Коруски знаматъ Берковерманъ -   
Козн. " Мошк.-Мошк Шмидманъ -  
Канд. Староетн " Аукенъ Каушка



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
7		2	26	Всем. Шванд	Александровичъ Киевской губерніи Радриманьскаго Унв., Коростин- шевскаго окр. Миколайъ о- виль Киселовъ, мать Анна Киселовна	родился догонданъ ей имя Суря
8		2	26	Всем. Шванд	Александровичъ Киевской губерніи Радриманьскаго Унв., Коростин- шевскаго окр. Воружь-Мордко- Верховин Сошъ мать Анна Фроимовна	родился догонданъ ей имя Анна- Циря

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוציא לפועל	חדש ויום מולדת ויום מולדת דים בילד בא אלול ביוצא למה		איה אולד דים בעיר וילדה	שם אב ויחאם של מילד וצא מעשהו דימיוקב בן שבען בק סוחר או חיות מרים בת אבי קצא	מי נולד ומוצא שם ניוון לו דים בולר זמר ושמו רמבן או בולדת בקבת ישאריבקה
		למבין ירציש	למבין יקודיש			
7		2	26		שם אב ויחאם של מילד וצא מעשהו דימיוקב בן שבען בק סוחר או חיות מרים בת אבי קצא	מי נולד ומוצא שם ניוון לו דים בולר זמר ושמו רמבן או בולדת בקבת ישאריבקה
8		2	26		שם אב ויחאם של מילד וצא מעשהו דימיוקב בן שבען בק סוחר או חיות מרים בת אבי קצא	מי נולד ומוצא שם ניוון לו דים בולר זמר ושמו רמבן או בולדת בקבת ישאריבקה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Евлицианъ Кіевской губерніи Радомысльскаго уѣзда, Коростинскаго общ. дворянъ лейбъ-сержентъ лейбъ-овицъ-артиллерійскій майоръ Мойса Фейга Мухоморова.	
9	Федра на	4	28	Въ.м. Коро- стин- скаго	Федманъ догиданъ ей швацъ	
10	Федра на	6	30	Въ.м. Коро- стин- скаго	Федманъ догиданъ ей швацъ	

חלק ראשון מן כוללים

מספר	מי היה אמואל אשירע יתחנניץ	החדש ויום הולדת		מיה הולד היה בעיר הולמא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן טוען בק סוחר או חיות אריס בת אבי קצב	מי הולד רחוק שם ניתן לו יום הולד ובר יתחנניץ רחובן או בולמא בקנה ישמחרכא
		למבין ירביש	למבין תרדיש			
9			4 28			
10			6 30			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
	Маврицъ	1	Иванъ	Омелъ Мизанскій Киевской губерніи Вадимовскаго Уѣз., Коростинско-го окрѣга	родился свѣтлданъ	
	Маша	2	26	Воев. Анжелъ-Мордо-скій	родился	
	Шмидтъ	2	26	Коро-Маша-Венге-стис-новскій; мать Унна Рейзе-ровна.	свѣтлданъ	
6	Ревда	9	3	Воев. Коро-стис-новскій; мать Унна Рейзе-ровна.	родился свѣтлданъ	
11	Ревда	10	4	Воев. Коро-стис-новскій; мать Фрума Куш-новна	родился свѣтлданъ	

חלק ראשון מן כולדות רודני

צפון	מי היא	היום	החודש	המקום	מי הוליד	שם האב והאם של הילד	מי הוליד אותו
	מאריט	1	יבוא	מזכר	משה	משה ורחל	משה
	משה	2	26	מזכר	משה	משה ורחל	משה
6	רעדה	9	3	מזכר	רעדה	משה ורחל	משה
11	רעדה	10	4	מזכר	רעדה	משה ורחל	משה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Александръ Александровичъ Киевской губерніи Радомищенскаго Уѣзда, Коростинскаго мѣстечка общины Федора Яковлевича Умеренко; мать Марья Ивановна	родился данно имя Толга
12		10	4	Всел. Коростинскій мѣст.	Александръ Александровичъ Киевской губерніи, Радомищенскаго Уѣзда, Коростинскаго мѣстечка общины Михаилъ Михайловичъ Морозъ; мать Анна Анисимовна.	родился данно имя Алей
13		13	7	Всел. Коростинскій мѣст.		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד המורע והמוצץ	היום היום מולדה		איה גילד דיג בעיר הילוא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרתו דימוקב בן שבען בק סוקר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ומה שם נותן לו דיג בולר זפר ושמו רחובן או בולדה בעמא ישמארבקה
		למבין יוצים	למבין ישרים			
						שם יום קוסטוב
						מולדה בת/מ/מ
						מולדה
12		10	4			מולדה בת/מ/מ
						מולדה
13		13	7			מולדה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ Шейдъ Кичинъ	7	1	Въи. Кодо-стн-шевн	Атентъ Мичуаши Кіевскоі губер. Радиминскоі уѣз., Кодо-стн-шевскіи волы.	родился съиди дано ему имя Давидъ
7	Раввинъ Дувида Герасимъ	14	8	Въи. Кодо-стн-шевн	Атентъ Мичуаши Кіевскоі губер. Сквирскоі уѣз., Кодо-стн-шевскіи волы.	родился съиди дано ему имя Абрамъ
8	Раввинъ Дувида Герасимъ	17	11	Въи. Кодо-стн-шевн	Атентъ Мичуаши Кіевскоі губер. Сквирскоі уѣз., Кодо-стн-шевскіи волы.	родился съиди дано ему имя Абрамъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מולד	מולד	מולד	שם האב והאם של הילד ומה מנחתו דימוקס מן שבען בק סוחר או היום מרים את צני קצב	מי נולד ומה שם נישון לו יום בולד זמר ושמו רחובן או בולדת בקבת ישאחבקא
7					
8					



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
9	Таввиль Киевлянинъ	11	5	Воем.	Антонъ Ивановичъ Киевской губ. г. Падришанская Уезд.; Коростин- шевская вол. г. Фадѣя Сергѣ- евова	1, Моисей 2, Іосифъ
		13	12	Воем.	Антонъ Ивановичъ Киевской губ. г. Падришанская Уезд.; Коростин- шевская вол. г. Мадъ Сергѣ- евова Фадѣя Сергѣ- евова Штейнбергъ матр. Шейндля Антоніевна	Фадѣя
10	Таввиль Дубининъ	13	7	Воем.	Антонъ Ивановичъ Киевской губ. г. Падришанская Уезд.; Коростин- шевская вол. г. Мадъ Сергѣ- евова	Фадѣя
11	Таввиль Киевлянинъ	20	14	Воем.	Антонъ Ивановичъ Киевской губ. г. Падришанская Уезд.; Коростин- шевская вол. г. Мадъ Сергѣ- евова	Фадѣя

חלק ראשון מן נולדים

צפון	צפון	צפון	צפון	צפון	צפון	צפון
9	11	5	11	5	11	5
10	13	7	13	7	13	7
11	20	14	20	14	20	14



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
14		20	14	Въ мѣстѣ Мухоморова, въ селѣ Аврунѣ, Миколюшинъ	Морозъ; мать Елена Сусловна	Иванъ
15		20	14	Въ мѣстѣ Мухоморова, въ селѣ Дмитріевскомъ, Чернышова	Мельникъ; мать Зинаида Ивановна	Иванъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	היום והשעה שנולד	מיה נולד	שם האב האם של תולד ומה עמדתו	שם הילד ומה עמדתו
14		20 14	איט	מורוז; אמו יעקוב	יעקוב
15		20 14	איט	מילניק; אמו זינאידה	יעקוב



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Александръ Александровичъ <del>Королевичъ</del> Киевскій уѣздъ Радошненская волость. Корчакъ Александръ Ивановичъ Мам. Коровичъ Королевичъ Рейза Рейзовна Ма. Введен. уездъ ли слова "Королевичъ" скаго общ. не имать Введен. Франкискій уездъ	родился родился ей и ея Оура.
16	Фелда ля	21	15	Мам.	Александръ Александровичъ Киевскій уѣздъ Радошненская волость. уездъ, Корчакъ Александръ Ивановичъ Киевскій уѣздъ, Радошненская волость. Королевичъ	родился родился родился Аронъ
	Раввинъ и Фейда Киевскій	21	15	Королевичъ	Королевичъ Шмуель Моисей Моисеевичъ ли слова "Ма"	родился родился родился Аронъ
12	Фелда ля	25	22	Мам.	ли слова "Ма" ли слова "Ма" Фруха Корчакъ Мордехай	родился родился родился родился

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי אית אמואל אשרע יהואב	הרדש היום נולדה יום השילוח היום בילד בא אלול בילד לאח		אית בילד היום בעיר הילוא	שם אב ואמם של חילד וצא מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייה מרים בא צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לך היום בילד ופר רשמו ראובן או בילדה בכח ישמחרכא
		למבין ירצו	למבין יהודים			
					שמעון וצבי קצב	
					שמעון וצבי קצב	נולדה בת שלמה
					שמעון וצבי קצב	לכה
16			21 15		שמעון וצבי קצב	
					שמעון וצבי קצב	נולדה בת שלמה
			21 15		שמעון וצבי קצב	נולדה בת שלמה
					שמעון וצבי קצב	נולדה בת שלמה
12					שמעון וצבי קצב	
			28 22		שמעון וצבי קצב	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Умно въведенъ мѣсяцъ родившихся въ ст 16 мѣся года обведенъ рѣчными слова. Которыи означаютъ что въ нихъ никакии мѣсяца старости не было

Службъ проводилъ  
Иъ аввентъ

староста Аврусь Страны  
Казначей Монета  
Казначей Иурисдикци  
Гражданинъ

Имѣдѣльничанскій  
Кеверской губер.,  
Родился воеводою  
Члнб, Мамонтовъ  
отцу. Мошкы  
Мордковичъ  
Фрастовскій;  
мать Гитля  
Арановна

родилась  
до и дано  
ей имя  
Фея

Магма Герт

Всехъ  
Коро-  
сти-  
медн

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל המרע והמוצץ	איה נולד דים בעור וילומ	היום ויום נולדה דים בילד במ אלוול בומכ לאח		שם האב והאם של תולד ומה פעשאו דימוקב בן שבען בק פוקר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דים בולר ופר רשמו רחבן או בולדה בקבה ושאר בקא
			למבין יוצים	למבין יורדים		

ממשקאס נולד עמב, #7, נעמקאס - געמט, #10  
 עמאס אבי. קומפא נע אמקעו מימאט. ימו ימא  
 ימתינ ומא, & מוא ימאמפופעמ. מאריס דקוס 1911.  
 רובלינ פ. פריממקע  
 ממשקאס קאמאס? ממימאס אמקעמל  
 קאנ. עמא. קורעסקי זמאמ. ימקעב קאמקא - יזק קעמק  
 ערממקעמק  
 פולבומא) סמאמא " קעקו קעממקע - זאק קעמק  
 קאמ. " מומקו-מקק ממימאממאס - זאק קעמק

ממשקאס קאמאס  
 ימאמקעמל  
 קאמקעמל  
 קאמקעמל  
 קאמקעמל  
 קאמקעמל  
 קאמקעמל



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Павелъ Дувицк Городицк	1	23.	родился Магта Чезд	Отецъ Александръ Киевской губерніи, Вадимовскаго уѣзда, Фрунзов- ского общ. Двѣ Зерд Лейбо- вичъ Кута- ранскій, мать Фелга - Рей- за Мердова	родился Авраамъ
13			8	1.	родился Магта Чезд	Отецъ Александръ Киевской губерніи, Вадимовскаго уѣзда, Хавенская общ. Мендель Израковичъ Фейнриков- скій, мать Рейза Чоевна	родился Кута
14			8	1.	родился Магта Чезд	Отецъ Александръ Киевской губерніи, Вадимовскаго уѣзда, Хавенская общ. Мендель Израковичъ Фейнриков- скій, мать Рейза Чоевна	родился Кута

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי אית אמואל אשרע יאחזקע	הודם יום נולדה		אית נולד דינ בעיר וילנא	שם אב ואם של אילד רמת אשתו דימוקב בן שבען בך סוחר או חייט ערים בה צבי קצב	מי נולד רמת שם ניתן לו דינ נולד ותר ושמו רמתן או נולדה בבית ישעיהו
		למבין ירבית	למבין יאבדית			
		27	2/3/1	1	23	אברהם
13			8	1		קוטא
		27	2/3/1	1	23	קוטא
14			8	1		קוטא



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
					Отецъ Александръ Кавкаскій Турецкій Радомиръ Александръ Ульманъ, Корсетникъ-скаго общества	родился еврейсканъ
	Раввинъ Дубинскій	3	25	Въск. Коро-еми-ево	Волькъ Моисей-Ковилъ Горо-децкий; мать Сура-Хана Рувинская	родился еврейсканъ
15	Магмакинъ	10	8		Отецъ Александръ Кавкаскій Турецкій Радомиръ Александръ Ульманъ, Машиностроитель. Мать Мария Рувинская Корсетникъ-скаго общества	родился еврейсканъ
18	Магмакинъ	10	3		Отецъ Александръ Кавкаскій Турецкій Радомиръ Александръ Ульманъ, Машиностроитель. Мать Мария Рувинская Корсетникъ-скаго общества	родился еврейсканъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה אמולת המורה והמורה	היום ויום הולדה		מיה הולדה	שם האב והאם של הילד ומה עמדתו דימויקה בן שבעה בק סוחר או חייה מרים בת צני קצב	מי נולד והוא שם ניתן לו יום הולד זמר ושמו הרבן או בולדה בקבה ושמה רבקה
		למבין יובים	למבין ימורים			
		3	25			
15		10	3			
18		10	3			







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Родился Марта				Александровичъ Киевской губ., Васильковская уезд., Успенская обш. Губ. Кош. Ковна	родился Симонъ Дан- иловичъ
16	Раввинъ Лейбъ Кисловъ	10.	3.	Воев. Коро- етин- ская	мать; мать Лидя Терн- ковна	Сара
17	Родился Марта	17	10		Александровичъ Киевской губ., Васильковская уезд., Раствор- ская общ. Губ. Кош. Ковна	родился Данила Сара
20	Родился Марта	24	17	Воев. Коро- етин- ская	мать; мать Лидя Терн- ковна	Сара

חלק ראשון מן הנולדים

מספר	מי היה המוחל המורה והמוציא לאור	היום הולדה		מיה הולדה	מס מהב והאם של תולד ומה מעשהו דימוקק בן שבען בק סחה או היום מרים גת צבי קצב	מי נולד והוא מס כותן לו דים בולר זמר ושמו ראובן או בולדת בקבת ושמה רבקה
		למבין ימים	למבין ימים			
17		17	10			
20		24	17			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			

	Кавский Лейбовъ Киевскій	родился Марты Кисей	19 12	Киев. Козо-стн-мевъ	Отецъ Иванъ, а мать Киевской губерніи Подолиненского Угуб., Козостин- мевскаго вѣд. Михула Мел. Ковилъ Мвер- еній; мать Суръ Анке- лишна. -	родился Феликсъ и дрис- сина Яковъ
18		Марты Кисей	26 19			

Метрика рожденія  
 сына  
 26.12.1871

	Марты Кисей	родился Марты Кисей	26 19	Киев. Козо-стн-мевъ	Отецъ Иванъ, а мать Киевской губерніи Подолиненского Угуб., Козостин- мевскаго вѣд. Федко Давидъ Ковилъ Феловъ- малъ; мать Рухля Купцова	родился Феликсъ ей миль Дмитр- шанка
--	-------------	------------------------	-------	------------------------	--	--

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה אמואל אסירע יאחוצץ	הרשע היום מולדת היום מולדת בילד בא אלול ביוצל לאח		איה ולדת היום בעיר הולמא	שם האב והאם של הילד ומת מצותו הימיעקב בן שמעון בן סוחר או היום צריס גת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו היום בולד זמר ושמו הוא בן מולדת בקפת ישמח-רבקה
		למבין ירגיש	למבין יהיה			

					שם וזר קיסוס	
					שם וזר קיסוס	בילד בן זמר
					שם וזר קיסוס	שם וזר קיסוס
18			26 19		שם וזר קיסוס	שם וזר קיסוס

					שם וזר קיסוס	שם וזר קיסוס
					שם וזר קיסוס	שם וזר קיסוס
					שם וזר קיסוס	שם וזר קיסוס
21			26 19		שם וזר קיסוס	שם וזר קיסוס







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			

Женскаго.	Мужскаго.					
		Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Иванъ дуровичъ	1807 года 12 мѣсяца 22 числа	Кавенякаго об-щ.	Машко Дль-Вен-цисковичъ; мать Дулина Шаиво-на.	Иванъ
		Иванъ дуровичъ	1807 года 12 мѣсяца 22 числа	Кавенякаго об-щ.	Машко Дль-Вен-цисковичъ; мать Дулина Шаиво-на.	Иванъ
		Иванъ дуровичъ	1807 года 12 мѣсяца 22 числа	Кавенякаго об-щ.	Машко Дль-Вен-цисковичъ; мать Дулина Шаиво-на.	Иванъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה אמואל המורה יאמאצק	היום הולדה		מיה גולד דיג בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעותיו דימיוקב בן שבען בק סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו יום בולד זמר ושמו ראובן או גולדה בעת ישאחריבקה
		למבין יוצים	למבין יאמדים			

מספר	מי היה אמואל המורה יאמאצק	היום הולדה	מיה גולד דיג בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעותיו דימיוקב בן שבען בק סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו יום בולד זמר ושמו ראובן או גולדה בעת ישאחריבקה
23	Иванъ дуровичъ	1807	22	Кавенякаго об-щ.	Машко Дль-Вен-цисковичъ; мать Дулина Шаиво-на.
24	Иванъ дуровичъ	1807	22	Кавенякаго об-щ.	Машко Дль-Вен-цисковичъ; мать Дулина Шаиво-на.
25	Иванъ дуровичъ	1807	22	Кавенякаго об-щ.	Машко Дль-Вен-цисковичъ; мать Дулина Шаиво-на.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Мухоморовъ Кавкаскій уездъ, Владимирская губернія, с. Машки	родился двоуданъ ей имя
	Свѣтлицы	2	26	Воскресенскій мѣсяцъ	Берковичъ Ивановичъ; мать Анна Ферей-Лейбовна	Шейна
24	Свѣтлицы	2	26	Воскресенскій мѣсяцъ	Отецъ Мухоморовъ Кавкаскій уездъ, Владимирская губернія, с. Машки	родился двоуданъ ей имя
	Свѣтлицы	1	25	Воскресенскій мѣсяцъ	Отецъ Мухоморовъ Кавкаскій уездъ, Владимирская губернія, с. Машки	родился двоуданъ ей имя
	Свѣтлицы	2	2	Воскресенскій мѣсяцъ	Отецъ Мухоморовъ Кавкаскій уездъ, Владимирская губернія, с. Машки	родился двоуданъ ей имя

20

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	היום היום הולדת	היום הולדת	שם האב והאם של הילד ומה עמדתו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
				שם האב והאם של הילד ומה עמדתו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
		2	26	שם האב והאם של הילד ומה עמדתו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
24		2	26	שם האב והאם של הילד ומה עמדתו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
		1	25	שם האב והאם של הילד ומה עמדתו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
		8	2	שם האב והאם של הילד ומה עמדתו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו

20



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
21	Раввинъ Моисей Шмелевичъ	2	26	Воев. Козл. мѣсяцъ	Отецъ Шмелянъ Кевеланъ ул. Радомирская ул. Козл. мѣсяцъ. Мать Анна Березна	родился съименуемъ Иеремъ
22	Раввинъ Моисей Шмелевичъ	6	30	Воев. Козл. мѣсяцъ	Отецъ Шмелянъ Кевеланъ ул. Радомирская ул. Мать Анна Березна	родился съименуемъ Иеремъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי איתו המורה והמורה	היום והשעה של הולדה		מי איתו הולדה	שם האב והאם של הילד ומה בעשאו דיימוקב בן שבען בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו יום הולד ומה ושמו ראובן או בלדית כפנת ושמה רבקה
		למבין יוצא	למבין יוצא			
21	ר	2	26	וועווע	שם אב קאמיל	שם אב אהרן
22	ר	6	30	וועווע	שם אב אהרן	שם אב אהרן



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
23	Раввин Шлоимъ Шмелевичъ	9	9	Васи. Коро-стк-меша	Отецъ Шлоимъ Шлоимовичъ; Мать Анна Шлоимовна	родился Шлоимъ Шлоимовичъ
24	Раввин Шлоимъ Шмелевичъ	9	9	Васи. Коро-стк-меша	Отецъ Шлоимъ Шлоимовичъ; Мать Анна Шлоимовна	родился Шлоимъ Шлоимовичъ

חלק ראשון מן הולדים

26

מספר	מי היה המוהל אפרע	היום היום הולדה		מיה הולד	שם האב והאם של הילד ומה מעלתו דימיון בן שבען בק פחה או חיות מרים בת צבי קצא	מי הולד והוא שם ניומן לו דימו בולר ובר ישאוי רחובן או בולדת בקעה ישאוי בקעה
		למבין ירמיה	למבין ירמיה			
23	ר	9	9	ש	שם האב והאם של הילד ומה מעלתו דימיון בן שבען בק פחה או חיות מרים בת צבי קצא	מי הולד והוא שם ניומן לו דימו בולר ובר ישאוי רחובן או בולדת בקעה ישאוי בקעה
24	ר	9	9	ש	שם האב והאם של הילד ומה מעלתו דימיון בן שבען בק פחה או חיות מרים בת צבי קצא	מי הולד והוא שם ניומן לו דימו בולר ובר ישאוי רחובן או בולדת בקעה ישאוי בקעה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
25		16	10	Воев. Коро-стѣ мевн	Отецъ Николай Ивановичъ Кеберай ур., Васильевскаго Чув. Ин-каго Лосъ Ду-видовичъ Лип-важ; мать Хая-Дига Шимунъ-Васильевна	родился 25/10/1876
26		18	12	Воев. Коро-стѣ мевн	Отецъ Николай Ивановичъ Кеберай ур., Васильевскаго Чув. Коро-стѣ мевн; мать Хая Шимунъ-Лей-ковна	родился 18/12/1876

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה אמולתו ומי היה יאמולתו	היום ויום הולדתו		איה הולדו	שם האב והאם של הילד ומה מעשרתו דימוקת בן שוען בק סוקר או היום מריס בה צאי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו וימי בולר זמר רשמו ראונו או בולדת בקבת ושאר בקת
		למנוח יריב	למנוח יאריב			
25		16	10		שם האב והאם של הילד ומה מעשרתו דימוקת בן שוען בק סוקר או היום מריס בה צאי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו וימי בולר זמר רשמו ראונו או בולדת בקבת ושאר בקת
26		18	12		שם האב והאם של הילד ומה מעשרתו דימוקת בן שוען בק סוקר או היום מריס בה צאי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו וימי בולר זמר רשמו ראונו או בולדת בקבת ושאר בקת



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
25	Раввина и Мамки Шмимон манд	16	10	Въ св. Коро. амт. мѣст.	Отецъ Ильяшъ Кавенко, Ул., Рад. и Мекскаго Ул., Кадетинскаго аву. Мердо Скеровичъ Синдундеръ; мать Дня-Лев Скорова	родился Синдундеръ Синдундеръ
		25	17			
26	Раввина и Мамки Шмимон манд	16	10	Въ св. Коро. амт. мѣст.	Отецъ Ильяшъ Кавенко, Ул., Рад. и Мекскаго Ул., Кадетинскаго аву. Джекель Мадаовичъ Маконоль- ский; мать Сррума Срру- Мирова	родился Синдундеръ Синдундеръ
		25	17			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המגיד המורה והמורה	היום היום מולדת		מיה נולד	שם האב והאם של הילד ומה משפחתו	מי נולד ומיה שם ניתן לו יום בולד ובר ישועה ראובן או בולדת בטבת ושמה בקא
		למבין ימים	למבין ימים			
25	ש הב/ה	16	10	קטומעטע	און סינדר	און סינדר
		25	17			
26	ש הב/ה	16	10	קטומעטע	און סינדר	און סינדר
		25	17			







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ Шашко Шимонъ манд	родился 21 15	родился 15	Воев. Капо-стн-мешн	Отецъ Шашко Кавенскій, мать Варшавскаго Члв., Капо-стн-мешнаго сы.	Родился Шимонъ
		родился 21 15	родился 15			
30	Раввинъ Шашко Шимонъ манд	родился 28 22	родился 22	Воев. Капо-стн-мешн	Отецъ Шашко Кавенскій, мать Варшавскаго Члв., Капо-стн-мешнаго сы.	Родился Шимонъ
31		родился 28 22	родился 22			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל	היום היום הולדה		מיה הולד	שם האב והאם של הילד ומה מעותיו דימיוקא גן שבען בק סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ראדה שם ניתן לו דיג בולד זמר רשמו ראובן או בולדה בתה ישעיהו רבקה
		למבין ימים	למבין חודשים			
30						
31						







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мая	Сивон	Въ мѣстѣ Ковалевка, Радомышлянской Губ.	Родился отцу. Леонель Шамовичъ, матери Софій Сергеевнѣ	Израиль
20		8	3			
	Павелъ Ивановичъ	Мая	Июль	Въ мѣстѣ Ковалевка, Радомышлянской Губ.	Родился отцу. Давидъ Аронъ-Израильевичъ Рабиновичъ, матери Дура Рафайловна.	Израиль
	Маша	2	26	Въ мѣстѣ Ковалевка, Радомышлянской Губ.		
	Маша	Сивон	Мая			
		9	4			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה אביו	היום והשעה הולדה	מי היה אביו	שם האב והאם של הילד ומה מעמדותו	מי נולד והיה שם נותן לו יום הולדו
					ישראל
20		8 3			
	פאבל	מאי יולי			ישראל
	משה	2 26			
	משה	סיון	מאי		
		9 4			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
	Раввинъ Шохинъ Шинельманъ	родился мая 3	27	Старобельцы, Киевской губ., Подольской уѣз. Иванко-вская общ.	родился еврейскомъ имени	
33		мая 10	5	Всех. Коросты, Киевской губ. мѣст. Машиково	родился еврейскомъ имени	
30		мая 10	5	Всех. Коросты, Киевской губ. мѣст. Ковна	родился еврейскомъ имени	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המולד אשר יתבצע	היום ויום הולדת		איך הולד היה בעיר הולדה	שם האב ואם של הילד ומה בעשותו היחידה בן שבעה בך פחה או היום מרים בה צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו היה הולד זמר ושמו רחובן או הולדה בפנה ושמה רבקה
		למבין ירדית	למבין תרדית			
33		3	27			
		10	5			
30		10	5			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
31	Мать	10	5	Короменскій	Отецъ Землеградскій Кавскаго уѣз., Радомильскаго уѣз., Крестининской волости, колонія Слободаи Александръ Мелеховъ, Родина мать Анна Александровна	родился 10 мая 1870 года
32	Мать	12	7	Короменскій	Отецъ Землеградскій Кавскаго уѣз., Радомильскаго уѣз., Крестининской волости, колонія Слободаи Александръ Мелеховъ, Родина мать Анна Александровна	родился 12 мая 1870 года

חלק ראשון מן הולדים

צפון	מזרח	מערב	דרום	מדינת הולדת	שם האב והאם של הילד ומה בעבודתו	שם הילד ומה בעבודתו
31	10	5	1	קורמנוסק	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף
32	12	7	1	קורמנוסק	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ Манисъ Шмисельманъ	12	7	Въсн. Коростенск. мѣст.	Отецъ Шмисельманъ Ковалъ Коваленскій сынъ. Мать Рагдольманская обш. Изъ Ко-вельскаго уѣзда Авру-гериковск. мѣст. Ковалъ; мать Шмисельманъ Зинаидовна Коваленская. Ковалъ не мѣст. Раввинъ Францъ	родился съименъ еврейск. Регина
35		Раввинъ Манисъ Шмисельманъ	19	14	Въсн. Коростенск. мѣст.	Отецъ Шмисельманъ Ковалъ сынъ. Мать Рагдольманская обш. Изъ Ко-вельскаго уѣзда Авру-гериковск. мѣст. Шмисельманъ; мать Фрида Лейбовна	родился съименъ еврейск. Мойше

36

חלק ראשון מן הולדים

מספר	אם הולדה	אם הולדה	אם הולדה	אם הולדה	אם הולדה	אם הולדה	אם הולדה
35							
36							



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Велицкій, Кавенской губер, Падрищенская Уезд., Коростин- шевская общ.	родился до рождана
	Славя	Славян	20 15	Въяс. Коро-	Дядя: Двору- мовъ; Мухоморо- ва; мать: Анна- Фрейга-Терма Сурдучанова	аб-име Хана- Сурд
34					родился Славя, Славян	
	Равнин и Славян	Славян	15 10	Въяс. Коро-	Отецъ Велицкій, Кавенской губер, Падрищенская Уезд., Коростин- шевская общ.	родился сына рождана
	Славян	Славян	22 17	Въяс. Коро-	Дядя: Двору- мовъ; Мухоморо- ва; мать: Дев Евновна	сына рождана Менашинъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	היום הולדה		איה הולד	שם האב והאם של הילד ומה מעמדם דימוקרב בן שבען בק סדר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו היום הולד זמר ושמו ראובן או הולדה בעת ושמא-רבקה
		למבין יוצים	למבין יורדים			
					שם האב והאם של הילד ומה מעמדם דימוקרב בן שבען בק סדר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו היום הולד זמר ושמו ראובן או הולדה בעת ושמא-רבקה
					שם האב והאם של הילד ומה מעמדם דימוקרב בן שבען בק סדר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו היום הולד זמר ושמו ראובן או הולדה בעת ושמא-רבקה
34			20 15		שם האב והאם של הילד ומה מעמדם דימוקרב בן שבען בק סדר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו היום הולד זמר ושמו ראובן או הולדה בעת ושמא-רבקה
					שם האב והאם של הילד ומה מעמדם דימוקרב בן שבען בק סדר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו היום הולד זמר ושמו ראובן או הולדה בעת ושמא-רבקה
			15 10		שם האב והאם של הילד ומה מעמדם דימוקרב בן שבען בק סדר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו היום הולד זמר ושמו ראובן או הולדה בעת ושמא-רבקה
			22 17		שם האב והאם של הילד ומה מעמדם דימוקרב בן שבען בק סדר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו היום הולד זמר ושמו ראובן או הולדה בעת ושמא-רבקה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
34	Павелъ Шайко Шинелъ	15	10	Въ мѣсяцѣ Мая	Отецъ Митчанинъ Волошиной гудеръ, Митоміранка обш. Аверуцъ Нада-лейбовичъ Перелювечъ	родился въ мѣсяцѣ и гудерка и назывался: Шайковичъ
35		20	17	Мѣсяцъ Мая	Отецъ Земледѣльцъ Яновской волости, Камнека каюцъ Подольской губ. Мувинъ Берковичъ Спеиторъ	родился въ гудерка и етъ имя: Деметрѣ
36		23	18	Мѣсяцъ Мая	мать Фруна Лей Мордковичъ	Аврейска

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המולד המזרע והמזרע	הודש ויום הולדה ויום המילה		מיה הולד דימ בעיר וילדה	שם האב והאם של הילד ומה מעטתו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיות מריס בן צבי קצב	מי הולד רחוק שם ניתן לו דימ בולד ופרו רשמו ראונו או בולדה בקנה ישמארבקה
		למבין ימינו	למבין ימינו			
34		15	10			
35		20	17			
36		23	18			







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
39	Павелъ и Маша Шинельманъ	родился	Май Сиво	Въ с. Коро. снѣ. мѣст. мѣсто	Отецъ Михаилъ Кевако; мать Оксиферана Кнѣ; Мотарковская снѣ. Кеблманъ; отецъ Корнуевъ; мать Димитріа; мать Димитріа; мать Марта Коваловна.	родился снѣ. мѣст. мѣсто
		21	16			
40	Павелъ и Маша Шинельманъ	родился	Май Сиво	Въ с. Коро. снѣ. мѣст. мѣсто	Отецъ Михаилъ Кевако; мать Оксиферана Кнѣ; Мотарковская снѣ. Кеблманъ; отецъ Корнуевъ; мать Димитріа; мать Димитріа; мать Марта Коваловна.	родился снѣ. мѣст. мѣсто
21		29				
41	Павелъ и Маша Шинельманъ	родился	Май Сиво	Въ с. Коро. снѣ. мѣст. мѣсто	Отецъ Михаилъ Кевако; мать Оксиферана Кнѣ; Мотарковская снѣ. Кеблманъ; отецъ Корнуевъ; мать Димитріа; мать Димитріа; мать Марта Коваловна.	родился снѣ. мѣст. мѣсто
		22	17			
41	Павелъ и Маша Шинельманъ	родился	Май Сиво	Въ с. Коро. снѣ. мѣст. мѣсто	Отецъ Михаилъ Кевако; мать Оксиферана Кнѣ; Мотарковская снѣ. Кеблманъ; отецъ Корнуевъ; мать Димитріа; мать Димитріа; мать Марта Коваловна.	родился снѣ. мѣст. мѣсто
		29	24			

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד אשרע והמוצא	היום ויום מולדה		היום מולד	שם האב והאם של מולד ומה מעשהו דימוקב בן שמעון בן סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי מולד ואיזה שם ניתן לו יום מולד ומה רשמו ראובן או בלדית בכנה ושמה רבקה
		למבין ימים	למבין ימים			
39	ש	21	16	מיוני	שם יום מולדו	מלך ארם
		21	16	מיוני	שם יום מולדו	מלך ארם
40	ש	21	29	מיוני	שם יום מולדו	מלך ארם
		21	29	מיוני	שם יום מולדו	מלך ארם
41	ש	22	17	מיוני	שם יום מולדו	מלך ארם
		22	17	מיוני	שם יום מולדו	מלך ארם
41	ש	29	24	מיוני	שם יום מולדו	מלך ארם
		29	24	מיוני	שם יום מולדו	מלך ארם



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мая	Сентября	Росси. Ковиль	Бенциора Моисеевичъ	Моисей
38		30	25		Бонда Арнольдовна	

Упомянутое въ слав. указѣ рожденіе въ Ковиль, 30 мая. Въ слав. указѣ обведено негнѣннъ мѣсяць сентябрь и указана неаправленность именъ.

Староста Синагоги  
 Староста 30 25 1873  
 Староста 30 25 1873  
 Казначей Моисей  
 Вознаеи Шуръ Яковлевъ  
 Терлецка

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המולד	היום ויום הולדת		איך הולד	שם האב והאם של תולד ומה מעמדי	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיבור זכר ונקבה
		יום הולדת	יום הולדת			
38		30	25			

מפוארנו מיום הולדת, 30, מעמדי - ודיבור זכר ונקבה. מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיבור זכר ונקבה.

בשנת ה'תרע"ה  
 ראשון לציון  
 ראשון לציון  
 ראשון לציון



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Михаилъ Киевской губер., Владимирская Уезд. Коростки- шевская волы. Лавръ-Александръ Авсей-Александръ Владимиръ; мать Анна- Лав Александров- на.	родился догосудано его имя Сергей	
39			5	1			
					Отецъ Михаилъ Киевской губер., Владимирская Уезд. Коростки- шевская волы. Сергей Авсей- Александровичъ Владимиръ; мать Анна- Лав Александров- на.	родился близъ мѣстѣ дворца и называется 1. Ума 2. Рухъ	
40							
			5	1			
41							

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד המורע והמוצץ	הודש יום הולדה יום הולדה דיב בילד בא אלול ביומנו לאח	איה וולד דיב בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו היחידקב בן שבען בק סוחר או חיט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיב בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
					שם יום קושטוב חיה יום אלול אם וולד זמר שם יום קושטוב שם יום קושטוב
39		5	1		שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב
					שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב
40		5	1		שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב
					שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב
41					שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב שם יום קושטוב







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		родился			Отецъ Александръ Кіевскій уездъ, Радомищенскаго уѣзъ, Капустин-медвѣдскаго общ.	родился
	Раввинъ и Моисей Шинельманъ	2 28		Въсесенно-Капустинскій мѣст.	Анатолий Сергій Ивановичъ; мать Деметрѣя Берковскаго	Фроимъ
42		9	5		Отецъ Александръ Кіевскій уездъ, Радомищенскаго общ. Сергій Ивановичъ; мать Фунда Мерковска	родился
	Иона Машица	9	5		Въсесенно-Капустинскій мѣст.	Будимовскій сынъ

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל מסורע והמוצק	היום היום מולדה		איה נולד	שם האב והאם של תולד ומה מעשהו הישועה בן שבען בך סוחר או חיות מרים בת צבי קצא	מי נולד ואותו שם ניתן לו יום בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בעבת ושמו רבקה
		למבין יובים	למבין יאודים			
42		9	5			















ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
46	Раввинъ Шохинъ Шмелевичъ Шандъ	18	14	Въел. Королевскій мѣст.	Отецъ Шохинъ Александръ Клевскій уезд. Радиминскаго уезд. Брусилевскій старо обш.	родился Шохинъ Емельянъ
		25	21	Въел. Королевскій мѣст.	Князь Шохинъ Александръ мѣст. Радиминскаго уезд. Брусилевскій старо обш.	родился Шохинъ Авраамъ
48		25	21	Въел. Королевскій мѣст.	Отецъ Шохинъ Александръ Клевскій уезд. Радиминскаго уезд. Лавинскій старо обш. Мать Шохинъ Анна Александровна.	родился Шохинъ Григорій

Новый мѣсяцъ 1912. 1912. 1912.

Новый мѣсяцъ 1912. 1912. 1912.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד המורע והמוצק	היום היום מולדה		מיה גולד דיג בעיר גילום	שם האב והאם של הילד ומה מעשתיו דימועקב בן שמעון בק סיחר או חייט מריס גת צבי קצב	מי נולד ואות שם כותן לו דיג בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בקעה ושמה רבקה
		למבין יוצים	למבין ימורים			
46	רבי שחין שמועל שמועל	18	14	ב. ק. ב. ק.	א. א. א. א.	א. א. א. א.
		25	21	ב. ק. ב. ק.	א. א. א. א.	א. א. א. א.
48		25	21	ב. ק. ב. ק.	א. א. א. א.	א. א. א. א.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи- аяскій.	Еврей- скій.			

Умно в. Умно иже иже родившихся мною  
 это кнни ораваши ораваши и это в. иже иже  
 1901. Павел С. Триштинич  
 стар. Иванъ Ивановичъ  
 Иванъ Ивановичъ  
 Иванъ Ивановичъ

Казн. Терико Александровъ  
 стар. Иванъ Ивановичъ  
 Казн. Иванъ Александровъ

Всехъ  
 Коростин  
 Иванъ Ивановичъ

Александровъ  
 Киевской губ.,  
 Радовичевская  
 уезд. Коростин-  
 ская волость  
 Аронъ Берко-  
 вичъ Фран-  
 цузскій, мать  
 Анна-Давидовна  
 Менделевична

49  
 1. 27.

חלק ראשון מן כוללים

מספר	מי היה אמורא	היום הולדתו	היום חגיגתו	מיה	שם האב והאם של הילד ומה מקומו	מי נולד והוא שם ניתן לו

שם האב והאם של הילד ומה מקומו  
 מי נולד והוא שם ניתן לו  
 שם האב והאם של הילד ומה מקומו  
 מי נולד והוא שם ניתן לו

Казн. Иванъ Александровъ  
 стар. Иванъ Ивановичъ

Казн. Иванъ Александровъ  
 стар. Иванъ Ивановичъ

49



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Мухоминъ Кіевской губерніи; Радошненскаго уѣзда, Коростя- нскій уѣздъ. мѣсяца абду- ллы	родился до рожденія ей
50	Жиды Мануилъ	1.	27.	Всѣхъ Коро- стянъ мѣся-	Данкель-Шоуко Мухоминъ Мамми; мать Марьяна Сре- левна.	Ушоу
					Отецъ Мухоминъ Кіевской губерніи; Радошненскаго уѣзда, Коростя- нскій уѣздъ. мѣсяца абду- ллы	родился до рожденія ею
51	Жиды Яковъ	5.	2.	Всѣхъ Коро- стянъ мѣся-	Юзефъ Сре- левна Мухоминъ; мать Анна Мухоминъ	Лидя

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המבצע	היום ויום הולדת		איפה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו היחידקו בן שבען בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו איש בולד זמר רשמו ראובן או בולדת בקנת ישעיהו רבקה
		למבין ירדית	למבין ירדית			
					שם אב קאמיל	
50	Manuel	1	27		אבא יוסף	נולד בראשית
					אבא יוסף	
51	Yakov	5	2		אבא יוסף	נולד בראשית



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
47	Павелъ Моисей Шингаръ	родился 1700 48.		Вен. Коро- стот- мева	Отецъ Михаилъ Кофетинскій, Падримен- ского Члв., Кіев- ской губерніи матушка Анна Ивановна	родился 1700 48. Фердинандъ
		4. 1.				
48	Павелъ Моисей Шингаръ	родился 1700 48.		Вен. Коро- стот- мева	Отецъ Михаилъ Кофетинскій, Падримен- ского Члв., Кіев- ской губерніи матушка Анна Ивановна	родился 1700 48. Борисъ
		5. 2.				
		родился 1700 48.			Мелан-де- Средне-Удоль- на.	
		12. 9.				

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי איה המולד תסודר יתמוצץ	חדש ויום מולדה יום מולדה דיה בילד במ הלול ביוצ לאה		מיה גילד דיה בעיה וילוא	שם אב וחסם של חילד ומה בעשהו דימוקב בן שבען בץ סוחר או חיים חריס במ צבי קצב	מי נולד ומה שם ניתן לו דיה בולד ובר רשמו רמוצן או בולדה בקבה ישמחרבקה
		למבין ירביש	למבין תורדיש			
47	פאבל מויזע שינגאר		4 1	קורסטוט	פאבל בן שבען	פאבל בן שבען
			11 8		פאבל בן שבען	פאבל בן שבען
48	פאבל מויזע שינגאר		5 2	קורסטוט	פאבל בן שבען	פאבל בן שבען
			12 9		פאבל בן שבען	פאבל בן שבען



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	Раввин " Моисей Шмелев-ман	родился 7079 46		Всеп.	Отца Шмелев-ман матери Б. Шмелев-ман свѣдѣн. обрѣз.	родился 7079 46
	Раввин " Моисей Шмелев-ман	5. 2. Обрѣз. 7079 46	2.	Всеп.	Действ. Шмелев-ман матери Шмелев-ман свѣдѣн. обрѣз.	родился 7079 46
49	Раввин " Моисей Шмелев-ман	12 9 родился 7079 46	9	Всеп.	Отца Шмелев-ман матери Шмелев-ман свѣдѣн. обрѣз.	родился 7079 46
	Раввин " Моисей Шмелев-ман	6 3. Обрѣз. 7079 46	3.	Всеп.	Отца Шмелев-ман матери Шмелев-ман свѣдѣн. обрѣз.	родился 7079 46
50	Раввин " Моисей Шмелев-ман	13 10 родился 7079 46	10	Всеп.	Отца Шмелев-ман матери Шмелев-ман свѣдѣн. обрѣз.	родился 7079 46

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה אמרונו	היום הולדה		איה הולדה	שם האב והאם של הילד ומה מעותיו	מי הולד והאם שם ניוון לו היום
		למבין יוצא	למבין נכנס			
		5	2			
49		12	9			
		6	3			
50		13	10			







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
53	Раввинъ и Мошкэ Мини- пенскаѣ	родился 7го 4го		Всем Коро- стис- мево	Отшельницкая Киевской губ., Гадиминская уезд., Коростя- шевская обл. Бенціонъ Мен- делевичъ Файнгофъ; матр. Гуджа Мордковна	родился еврейскіи именемъ Минимъ
		8. 5	Одгнр. 7го 4го			
52		15. 12		Всем Коро- стис- мево	Отшельницкая Волынской губ., Витовицкая уезд., Кампан- ская обл. Лашинъ-Алей Шлимовичъ Золдфаръ; матр. Фрейда Нусиновна	родился еврейскіи именемъ Алоя
		20. 17				

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי אית המולד אשר-ע יהאצטע	היום היום מולדת יום מולדת היום בילד בא אלול בוצע לאח		מיה בילד היום בעיר הילוח	שם האב והאם של הילד ומה בעמדתו הימניקע בן שבען בן סוחר או היום אריס בא אבי קצב	מי כולד והוא שם ניתן לו היום בילד וער רשמי ראובן או בולדת בענת ישעיהו בקא
		למבין ירצים	למבין קודמים			
53						
52						



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
						Отецъ Мещанинъ Кавказск. уездъ, Виданненск. уездъ, Коростинск. мѣст.	
			20.	17	Въ сел. Коростинск. мѣст.	Сынъ Берковъ Кофетинскій, майнъ Анна-Марія Яковлевна	родился Израиль
53			20.	17	Въ сел. Коростинск. мѣст.	Сынъ Берковъ Кофетинскій, майнъ Анна-Марія Яковлевна	родился Израиль
			20.	17	Въ сел. Коростинск. мѣст.	Сынъ Берковъ Кофетинскій, майнъ Анна-Марія Яковлевна	родился Израиль
			24.	24.	Въ сел. Коростинск. мѣст.	Сынъ Берковъ Кофетинскій, майнъ Анна-Марія Яковлевна	родился Израиль

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי איה אביו	היום היום הולדה	איה הולדה	שם אב רחמס של תולד ומה משתהו דימיוקב בן שבען בק פחה או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ומה שם ניתן לו דימיוקב בן שבען או בוליה רחובן או בוליה בקמה ושמה בקמה
		20	17		
53		20	17		
		20	17		
		20	17		
		24	24		



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			30	27	Възв. Купо-стн-ство	Александровичъ Кавенкоу цуверъ. Александровичъ Чувъ, Кавенкоу-мевскаго оду. Мейеръ Шмуель-Яковлевичъ, Формштейнъ, майнъ Фрэдла Кушнерева	родился 27го числа

24

Итого в 30-мъ мѣсяцѣ рождено 27 человекъ, въ томъ числѣ 27 человекъ, въ томъ числѣ 27 человекъ. Староста Авраамъ Фрэдль, Казначей Моисей Фрэдль, Члены Духовнаго Правленія: Стар. Исаакъ Шмуель, Каз. Исаакъ Шмуель.

חלק ראשון מן הולדים

צפון	צפון	צפון	צפון	צפון	צפון	צפון	צפון

27

Итого в 30-мъ мѣсяцѣ рождено 27 человекъ, въ томъ числѣ 27 человекъ, въ томъ числѣ 27 человекъ. Староста Авраамъ Фрэдль, Казначей Моисей Фрэдль, Члены Духовнаго Правленія: Стар. Исаакъ Шмуель, Каз. Исаакъ Шмуель.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Маманинъ Кіевскій губ., Радомищенскіе губ., Короостомисл- скаго губернскаго губ. уѣзда Абура та	родился дочка идана ей имя Хана	
55			2	30	Карее- отом- иски	мать Нехома Анхениовна.	
					Отецъ Маманинъ Волоцкскій губ., Митомітрехан губ. Сернахов- скаго губернскаго губ. уѣзда Абура та	родился близнецы двоихъ и названы, 1, Пимъ 2, Павлина.	
56					Крем- енскіе	мать Суря Морду- ховна.	
			5	3			
57							

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המולד	היום הולדה	היום הולדה	היום הולדה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי הולד הולדה	שם הילד ומה מעשהו	שם הילד ומה מעשהו
55		2	30					
56		5	3					
57								



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
58		7	5	Ваш. Каро-етимлевн	Отецъ Матчанинъ Киевскій уѣд., Радомиславская родина уезд. Рагоса-и-ида-и-ида Киевскаго адм., сі мѣст Ланцис Данкель Мошко-Мойда- Еврейовичъ Марка. Матеръ Лаз- Левъ Длевна. <small>Виденно сиротани мать, "Лайкель" не чи- мать, а чистая, "Лайкель" Виденно сиротани</small>	
	Раввинъ " Мошко Шинель- матъ	2	30	Ваш. Каро-етимлевн	Отецъ Матчанинъ Волынской уѣд., Житомирская адм. Аврума-родина Мошко Анкель-сиротани Еврейовичъ Валь-сиротани Френдонъ; Мухомо матеръ Сура- Кіра Муховна	
55		9	7			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה חתום תעודת יאחזקע	הודש ויום הולדת ויום תולדת יום בילד בא אלול בושל לאה		מיה הולד יום	שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דיחזקע בן שבען בך סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי הולד ויחיה שם ניתן לו יום בולד ומה ושמיו רמבן או בולדת בקנה ישאר בקנה
		למבין ירעיש	למבין תודיש			
58		7	5	קוט	משה קוטשעלע	מורה בן משה
				קוטשעלע	משה קוטשעלע	מורה בן משה
55		9	7	קוט	משה קוטשעלע	מורה בן משה











ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
59	Раввина " Мошкы Шниельманн	родился Августа Зулос		Вам. Каро- столь- шевн	Отецъ Матѣевичъ Кіевскій губер, Радамьскіевокаго уѣз. Кароестоль- скаго общества	родился свят и дано ему имя Обсей
		23	21		Моишко Фай- теличевичъ Муринъ; мать Хай Срулевна. <small>обведенная чертѣю буквы, "всѣ" не читатъ в. о. в. в. Варнико"</small> Раввина Гриншманн	
60	Раввина " Мошкы Миншев- манн	родился Августа Зулос		Вам. Каро- столь- шевн	Отецъ Матѣевичъ Кіевскій губер, Митомірскаго уѣз. Кателіискаго общ. Гавъ Литкаль-Нико- вичъ Шенель- фаровъ; мать Деметръ Цуховна	родился свят и дано ему имя Линхосъ.
		24	22		24	22
		обрѣз. Августа Зулос			31	29

חלק ראשון מן נולדים

אספר	מי היה המוהל המורה והמוציץ	חודש ויום הולדה ויום הולדת היום בילד בא אלול ביוצק לאח		מיה נולד היום בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו דימויקב בן שמעון בק סוחר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו היום בילד ומה רשמו המובן או הולדת בקבת ושמה רבקה
		למבין יצבים	למבין יתורים			
59						
			23	21		
60						
			24	22		
			31	29		







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христи-анскій.	Еврей-скій.			
61			2	2	Ваш. Кіевскій губер, Подольскаго уѣзда, Кароетин шев-скаго общества	родился дочь и дано ей имя	Меняна
	Сенитъ рд	Машъ ре	Каро-тинскій	Машъ ре	Ваш. Кіевскій губер, Подольскаго уѣзда, Кароетин шев-скаго общества	родился дочь и дано ей имя	Меняна
62			3	3	Ваш. Кіевскій губер, Подольскаго уѣзда, Кароетин шев-скаго общества	родился дочь и дано ей имя	Лана-Рухля
	Сенитъ рд	Машъ ре	Каро-тинскій	Машъ ре	Ваш. Кіевскій губер, Подольскаго уѣзда, Кароетин шев-скаго общества	родился дочь и дано ей имя	Лана-Рухля

חלק ראשון מן נולדים

צפון	מזרח	מערב	דרום	אית הילד	שם האב והאם של הילד וצאט מצותו דימיוקב בן שמעון בעך סרחר או הייט מריס גת צנו קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דיג בולר זמר ושמו רמדיבן או בולדת בקבת ושמהרבתא
61			2	2	קרויטשעל קרויטשעל	נולדה בת/אליה
			2	2	קרויטשעל קרויטשעל	נולדה
62			3	3	קרויטשעל קרויטשעל	נולדה בת/אליה
			3	3	קרויטשעל קרויטשעל	נולדה בת/אליה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
61	Раввина и Мошко Шпигель- манъ	родился Сентябрь 18	родился Май 1	Въ м. Коро- стани- во	Отца Матчанна Киевской губер, Бердичевскаго общества Зид Овсейвннъ Фрайнбергъ; матри Дая Сергеевна	родился свѣтъ и дано ему имя Овсей
		обрѣзанъ Сентябрь 18	обрѣзанъ Май 1			
62	Раввина и Мошко Шпигель- манъ	родился Сентябрь 18	родился Май 1	Въ м. Коро- стани- во	Отца Матчанна Киевской губер, Радомишльскаго уѣл. Короостани- скаго общества Овсей-Теввѣ Тосіовичъ Холодковскъ; матри Дина Алексіевна	родился свѣтъ и дано ему имя Наиманъ
		обрѣзанъ Сентябрь 18	обрѣзанъ Май 1			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה אמואל אסורע יתמוצץ	היום ויום הולדת יום הולדת דינ בילד בא אלול ביצנ לאח		איה בילד דינ בעיר גילום	שם האב וזמא של תילד וזמא מעשהו דימוצק בן שבען בץ סוחר או היום מריס בת צבי קצב	מי נולד רחוק שם ניתן לו דינ בולר זמר ושמו רחובן או בולדת בקנה ישמחרכא
		למבין ירביס	למכוין ימדיס			
61	שפירא מן	קצנ	קצנ	קיסוטעלע	שם ימא אנהטעלע	טוב בן אסו
		18	1			
62	שפירא מן	קצנ	קצנ	קיסוטעלע	שם ימא קיסוטעלע	טוב בן אסו
		18	1			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
63	Таввиль Мошко Шмидманъ	родился		Ваш. Коро-етимевн	Отецъ Митчанинъ Кіевскаго губер, и уезда, Игнатова ского общества Бораалъ Аврумовичъ Швиндманъ;	родился
		10	10			
63				Ваш. Коро-етимевн	Отецъ Митчанинъ Володимирскаго уезд, Митчанинскаго уезд, Левковскаго уезд.	родился
		10	10	мать Тава Нуримовна	Израиль-Ароновичъ Шамшъ;	данъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוציא שם יחיד	היום היום מולדה	היום היום מולדה	מי היה הולד	שם האב האם של הולד	שם האב האם של הולד	מי נולד ומה שם נותן לו דיא בולד
63		10	10				



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Михаилъ Киевскій губернаторъ, Радашевскаго уѣзда, Каростинск. радническаго общества	
		Сентябрь	Май	Королевская	Аронъ Яковлевичъ Холденко; мать Ривка - Мей Мейер-Шамоновна	Аронъ Яковлевичъ Холденко
64		12	12			
	Раввина Мошкѣ Шпилевская	Сентябрь	Май	Королевская	Отецъ Михаилъ Киевскій губернаторъ, Радашевскаго уѣзда, Каростинск. радническаго общества	
		12	12		Аронъ Яковлевичъ Холденко; мать Ривка - Анна Яковлевна	Аронъ Яковлевичъ Холденко
64		19	19			

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד השורע והמיוצק	הודש היום מולדה		מיה גולדה	שם האב והאם של מולד ומה מעשהו דימוקב בן שבען בק סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימו בולר זמר ושמו ראובן או גולדה בענת ושמה בענת
		למבין ירבים	למבין יתירים			
						שם יוסף קושעלסקי
						שם יוסף קושעלסקי
64		12	12			
						שם יוסף קושעלסקי
						שם יוסף קושעלסקי
						שם יוסף קושעלסקי
64		12	12			
						שם יוסף קושעלסקי
						שם יוסף קושעלסקי
						שם יוסף קושעלסקי
64		19	19			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

65		20	20	Мам. Каро-стай-мелъ	Отецъ Мозжанинъ Волынской губ., Радомисловскаго уѣз. Крестовинск. екаго общества	родился въ и дако ей имя Тейя-Моисей
----	--	----	----	---------------------	--	--------------------------------------

		25	25	Мам. Каро-стай-мелъ	Отецъ Мозжанинъ Волынской губ., Радомисловскаго уѣз. Анапавскаго общ. Абрамовъ	родился въ и дако ей имя Тейя
--	--	----	----	---------------------	--	-------------------------------

Меморіалъ еврейскихъ младенцевъ 4-го квартала 1914 г.

חלק ראשון מן נולדים

צפון	מזרח	מי איה חמול חסורע יאחוצץ	הודם ויום הולדה		איה גולד דיג בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומה עממיו דימוקב בן שבען בע שיהר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיג בולר זמר ושמו ראובן או גולדה בעבת ישאחריבקה
			למבין יובים	למבין יאודים			

65			20	20	קלמ	קטובסק	לפ מים קטובסק	טובה קטובסק
----	--	--	----	----	-----	--------	---------------	-------------

			25	25	קלמ	קטובסק	לפ מים קטובסק	טובה קטובסק
--	--	--	----	----	-----	--------	---------------	-------------



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
67		28	28	Въ мѣсяцѣ Августѣ	Отецъ Мануилъ Кіевскій губ., Радомиславская уѣзд. Каро-стѣпановскаго общества Терко Лейбо-вичъ Готт-штейнъ; мать Роза Мерровна	родился въ домѣ дано ему имя Готт-штейнъ Mina Обвѣдены въ домѣ на мѣсяцъ Rabbiner Frim
68		30	30	Въ мѣсяцѣ Августѣ	Отецъ Мануилъ Кіевскій губ., Радомиславская уѣзд. Каро-стѣпановскаго общества Таммъ Цук-манъ; мать Сура-Гитля Мерровна	родился въ домѣ дано ему имя Таммъ Tamm

חלק ראשון מן נולדים

צפון	מזרח	אם האב והאם של תולד וצא מעשהו דימוקב בן טמען בן סוקר או היים מריס בן צבי קצב	אם האב והאם של תולד וצא מעשהו דימוקב בן טמען בן סוקר או היים מריס בן צבי קצב	אם האב והאם של תולד וצא מעשהו דימוקב בן טמען בן סוקר או היים מריס בן צבי קצב	אם האב והאם של תולד וצא מעשהו דימוקב בן טמען בן סוקר או היים מריס בן צבי קצב	אם האב והאם של תולד וצא מעשהו דימוקב בן טמען בן סוקר או היים מריס בן צבי קצב
67	28	28	קצב	קצב	קצב	קצב
68	30	30	קצב	קצב	קצב	קצב



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ Моисей Шницельманъ	23	23	Мам. Караемскіи	Отецъ Манашии Киселевичъ, Родомъ изъ Радомиславскаго гроду. Берко сынъ и дано ему имя Шабачевичъ, Авраамъ мать Тамара Злуконна.	
65		30	30			

Упомянуто въ Сентископѣ мѣсяца родившихся мужескаго пола, въ томъ же мѣсяцѣ, и что въ нихъ никакихъ несправностей старосты Самарскіи не видятъ.

Ученое дѣло  
правленіи

Стар. Андрей Фримъ  
Козначей Пошкѣ Гольбу  
Стар. Илья Ивановичъ  
Каш. Терико Викторовичъ  
Каш. Илья Ильичъ Гордеевъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמואל חסידע יחמוצע	הודש ויום מולדת ויום חמילה דים בולד נה מלול בומל לאח		איה בולד דים בעיר יולוא	שם האב והאם של תולד ומה מעממו דימויקע בן שומען בען פוחר או חייט מריס בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתן לו דים בולד זכר ושמו רומבן או בולדת בעבת ישאחריבקה
		למבין יובין	למבין ימדיס			
65		30	30			

הוא האב האם אב, ומה מעממו דימויקע בן שומען בען פוחר או חייט מריס בה צבי קצב

Раввинъ С. Фримингеръ  
Каш. Илья Ильичъ Гордеевъ

Каш. Илья Ильичъ Гордеевъ  
Стар. Берко Терманъ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

69		1	1	Мин. Коро- отвѣтъ въ	Отецъ Митрофанъ Валынскій уѣд, Митавскій уѣд, Чернигов- ская губернія Иванъ Іосифовичъ Терниковичъ Нахашанъ; мать Анна - Машка Терни- ковна	родился данъ ей имя Ривка
----	--	---	---	----------------------------	---	------------------------------------

70		8	8	Въ св. Коро- отвѣтъ ше въ	Отецъ Якимовичъ Кіевскій уѣд, Касимовская уѣд, Венриковскій уѣд, Кады- вухинъ колонія Нико Александръ Рыжовичъ; мать Катерина Мордковна	родился данъ ей имя Блюма
----	--	---	---	---------------------------------	--	------------------------------------

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל חסודע יתמוצק	הודש ויום מולדת		מיה נולד דיג בעוד הילוח	שם אב וקאס של מילד ומה מעשה דימיקב בן שבען בק סודר או חיות פריס בת צבי קצג	מי נולד ומה שם נתן לו דיג בולר זכר ושמו ראובן או בולדת בקנת יששכרבקא
		למבין יובים	למבין יתודים			

69		1	1		שם אב וקאס של מילד ומה מעשה דימיקב בן שבען בק סודר או חיות פריס בת צבי קצג	מי נולד ומה שם נתן לו דיג בולר זכר ושמו ראובן או בולדת בקנת יששכרבקא
----	--	---	---	--	--	--

70		8	8		שם אב וקאס של מילד ומה מעשה דימיקב בן שבען בק סודר או חיות פריס בת צבי קצג	מי נולד ומה שם נתן לו דיג בולר זכר ושמו ראובן או בולדת בקנת יששכרבקא
----	--	---	---	--	--	--



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
71		8	8	Въи. Кіевскій уѣздъ, Радомишевская волость, Короственскій уѣздъ.	Отецъ Липуцкий Кіевскій уѣздъ, Радомишевская волость, Короственскій уѣздъ.	родился собою дано имя
		Октяб. 8	Сент. 8	Въи. Кіевскій уѣздъ, Радомишевская волость, Короственскій уѣздъ.	Отецъ Липуцкий Кіевскій уѣздъ, Радомишевская волость, Короственскій уѣздъ.	родился собою дано имя
		Сент. 10	Сент. 10	Въи. Кіевскій уѣздъ, Радомишевская волость, Короственскій уѣздъ.	Отецъ Липуцкий Кіевскій уѣздъ, Радомишевская волость, Короственскій уѣздъ.	родился собою дано имя

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד המורע והמורע	היום היום מולדה		מיה מולד היה בעיר הילוה	שם האב והאם של מולד רמת מעטתו דימיעקב בן שבען בק סוקר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד והוא שם ניתן לו היה בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בענת ושמו רבקה
		למבין ימים	למבין ימים			
71		8	8		שם וזו קטע	נולד מ/א
		8	8		שם וזו קטע	נולד מ/א
		10	10		שם וזו קטע	נולד מ/א



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Отецъ Михаилъ Васильевичъ уезд. воеводоуправляющій, мать Анна Ивановна	
53	Осипъ Лешенъ	12	12	Васил. Каро-етинскій	радакаевъ сынъ Иванъ Ивановичъ	
	Иванъ Мошкочъ	2	2	Ден. Карло-етинскій	родился сынъ Иванъ Ивановичъ	
56	Осипъ Лешенъ	14	14	Карло-етинскій	Михайловъ сынъ Иванъ Ивановичъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה אמואל אהרן יצחק	הרדש היום מולדה		איה מולדה	שם אב וקאם של מולד וצא מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט פרוש בה צבי קצב	מי נולד ראשון שם כותן לו דיג בולר זמר ושמו ראובן או מולדה בקבת יששכר-בקה
		למבין ידנים	למבין יתורים			
73		12	12			
		7	7			
56		14	14			







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ и Моисей Шницманъ	родился въ мѣсѣцѣ сентяб. въ 12	родился въ мѣсѣцѣ сентяб. въ 12	г. сев. свѣтло	Александръ Александровичъ Киевскій губ. Радомышловскаго уѣзда родился въ мѣсѣцѣ сентяб. въ 12 отца Александръ Александровичъ матери Анна Александровна	
60	Раввинъ и Моисей Шницманъ	родился въ мѣсѣцѣ сентяб. въ 19	родился въ мѣсѣцѣ сентяб. въ 19	г. сев. свѣтло	Александръ Александровичъ Киевскій губ. Радомышловскаго уѣзда родился въ мѣсѣцѣ сентяб. въ 19 отца Александръ Александровичъ матери Анна Александровна	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המגדל המורה והמחצץ	היום היום הולדה		מיה הולד היום בעיר הולמה	שם האב והאם של הילד ומה מעמדתו דימוקרב בן שמעון בק סוחר או היום זרים בה בני קצא	מי הולד ומה שם ניתן לו היום הולד זמר ושמעון ראובן או הולדה בקמה ישמח-רבקה
		למבין ירבים	למבין ירבים			
69						
70						







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			22	22	Въ мѣсяцъ Мѣсяцъ Кіевской губер. Подольскаго уѣзда. родившагося въ мѣсяцъ Королевскаго уѣзда. Монаховнаго уѣзда. Мейндель Дубинскаго	Мана	
44		Семь мѣсяцъ	15	15	Въ мѣсяцъ Кіевской губер. Подольскаго уѣзда. Королевскаго уѣзда. Монаховнаго уѣзда. Мейндель Дубинскаго	Менаша	
		Семь мѣсяцъ	22	22	Въ мѣсяцъ Кіевской губер. Подольскаго уѣзда. Королевскаго уѣзда. Монаховнаго уѣзда. Мейндель Дубинскаго	Менаша	

חלק ראשון מן כולדים

מספר נקבות	מספר זכרים	מי אבא חתול אפרע יאחזק	חודש יום חולדת יום אצילת דיי בילד בא אלול ביוצ לאה		איה בילד דיימ בעיר וילוא	שם אבא וחס של תילד וצא בעשהו דימיקע בן שבען בק סוחר או חיים פריס בא צבי קצב	מי נולד וחסו שם ניתן לו דיימ בולד זמר ישורי ראובן או בולדת בקבת ישאחריבקה
			למבין יוביש	למבין יאודיש			
						שם יאחזק	
						שם יאחזק	
44			22	22		שם יאחזק	
						שם יאחזק	
			15	15		שם יאחזק	
						שם יאחזק	
			22	22		שם יאחזק	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ " Моисей Мининъ-манъ	16	16	Вин. Ново-мировъ	Александръ Александровичъ Киевскій губер. Еврейскаго ун. Машиновскаго дв. Рубинъ Сейновна Гравеина, мать Ида Дубинина	родился сынъ дано имя Фроимъ
24	Раввинъ " Моисей Мининъ-манъ	23	23	Вин. Ново-мировъ	Александръ Александровичъ Киевскій губер. Радомишленскій ун. Брюшиновскаго дв. Рубинъ Израиль Мининъ, мать Иева Дубинина	родился сынъ дано имя Израиль
25	Раввинъ " Моисей Мининъ-манъ	24	24	Вин. Ново-мировъ	Александръ Александровичъ Киевскій губер. Радомишленскій ун. Брюшиновскаго дв. Рубинъ Израиль Мининъ, мать Иева Дубинина	родился сынъ дано имя Израиль

метрика рожд. 24 Септ 1916 г.

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד	היום הולדה		אין הולד	שם האב האם של הילד ומה מעשרו דימיוקב בן שבען בך סוחר או חייט אריס בא בני קצב	מי הולד ראשון שם נותן לו דימיו בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקנה ושמו רבקה
		למבין ירבוש	למבין יבדדים			
24		16	16			
24		23	23			
25		24	24			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ " Мошко Шницманъ	Октяб р	Дек в	М. сев.	Отецъ Мошманъ Кисловскій уѣздъ, Волоколамскіа губ. Мошко Шницманъ мать Шницманъ Симона- Евѣя	родился августа ассу манъ Урива
46	Раввинъ " Мошко Шницманъ	29 р	29 д	М. сев.	Отецъ Мошманъ Кисловскій уѣздъ, Волоколамскіа губ. Мошко Шницманъ мать Шницманъ Симона- Евѣя	родился августа ассу манъ Урива
47	Раввинъ " Мошко Шницманъ	23 р	23 д	М. сев.	Отецъ Мошманъ Кисловскій уѣздъ, Волоколамскіа губ. Мошко Шницманъ мать Шницманъ Симона- Евѣя	родился августа ассу манъ Урива
48	Раввинъ " Мошко Шницманъ	30 р	1 д	М. сев.	Отецъ Мошманъ Кисловскій уѣздъ, Волоколамскіа губ. Мошко Шницманъ мать Шницманъ Симона- Евѣя	родился августа ассу манъ Урива

1881 г. 11 сеп. 1881 г. 11 сеп.

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי איה אביו אמו	היום הולדתו		איה הולדתו	שם אביו ואמו של הילד ומה מעשרתו דימוקט בן שבע בך סוחר או היום ערים בה צבי קצב	מי הולד שם נותן לו דים בולד זמר ושמו רמיבן או בולדת בנות ושמה רבקה
		למנין ירמיה	למנין יחזקאל			
46						
47						
48						











Знаменнаго мѣсяца Введеніи 4 Января 1916

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
27			3	5	Въ мѣсяцѣ Января Кіевскаго уездѣ, Подольскаго губернскаго вѣдомства, селѣ Анхив-Нуровицѣ.	родился сынъ Михаилъ.	
28			4	6	Въ мѣсяцѣ Января Кіевскаго уездѣ, Подольскаго губернскаго вѣдомства, селѣ Мошко-Стурковича Радичевскаго; мать Анна Анхивовна.	родился сынъ Михаилъ.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה אמרל תפודע יאמאצק		היום היום מולדת יום מולדת ביום לאח		איה גילד יום בעיר גילוא	שם אמב ומואש של תולד ומואש תפודע דימיוקב בן שבען בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצא	מי נולד ומואש שם ניתן לו יום בולד ומואש רמובן או בולדת בקבת ישמאריבקה
	קדמא	אחרא	למבין יומים	למבין יומים			
27			3	5		שם אמב ומואש של תולד ומואש תפודע דימיוקב בן שבען בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצא	מי נולד ומואש שם ניתן לו יום בולד ומואש רמובן או בולדת בקבת ישמאריבקה
28			4	6		שם אמב ומואש של תולד ומואש תפודע דימיוקב בן שבען בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצא	מי נולד ומואש שם ניתן לו יום בולד ומואש רמובן או בולדת בקבת ישמאריבקה







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Мать Меланія Киевской губер, Видиминскаго уѣд. Бужинскаго по обрѣзанію Мам. Терехо Меланіа Коро-рѣвскаго емби-мечкис; мать Меланія Меланіа	родился дано ей двоица
80		10	12			
					Мать Меланія Киевской губер, Видиминскаго уѣд. Коро-рѣвскаго по обрѣзанію Мам. Зонтия Меланіа Коро-рѣвскаго емби-мечкис; мать Меланія Меланіа	родился дано ей Ханна - Меланія
81		16	18			

חלק ראשון מן הולדות

מספר	מי היה המוחל המורה והמוציא	היום הולדה יום הולדה ביום לאה	איה הולדה יום הולדה ביום הולדה	שם האב והאם של הילד ומה מצותו דימוקרב בן טבען בק סודר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולדה ומה שם נותן לו יום הולדה ומה יצאו ראובן או הולדה בבית ושחורבקה
				שם יצא ששאלון	שם הולדה
				היום בן למעלה	בבית
				יום הולדה	
80		10	12		
				שם יצא קושעלע	שם הולדה
				יום הולדה	יום הולדה
				שם יצא קושעלע	שם הולדה
81		16	18		



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Навванъ " Мошко Минимъ-манъ	10 12	12	Всеп. Коро- етин- ская	Всеп. Коро- етин- ская Матр. Анна- Ивановна Минимъ-манъ	родился внукъ Тарасъ
81		17	19			
82		18	20			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל המורה והמורה	היום והלילה		איך הולד היה בעיר וילוא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימוקב בן שבען בק סוחר או היום מרים בת צבי קצב	מי הולד והוא שם ניתן לו היה בולר זמר רשמי רחובן או בוליה בקנה ושמה-רבקה
		למבין יוצים	למבין יוצים			
81		17	19			
82		18	20			











ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

84		Декабрь	Май	Королевский	Михайловская; мать Софья Ивановна	родился 7го и дано ей имя Фридрих
----	--	---------	-----	-------------	-----------------------------------	-----------------------------------

85		Декабрь	Май	Королевский	Михайловская; мать Анна Ивановна	родился 7го и дано ей имя Фридрих
----	--	---------	-----	-------------	----------------------------------	-----------------------------------

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוחל המורד והמוצק	היום היום הולדה		איה הולד היה בעיר וילנה	שם האב והאם של הילד ומה מעותיו דימויקב בן שבען בך סוקר או חיים גרויס גת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו דימויקב בן שבען או הולדה ראובן או הולדה בקבת ושמהרבתא
		למבין ימים	למבין ימים			

84		4	7			
----	--	---	---	--	--	--

85		4	7			
----	--	---	---	--	--	--



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
86	Мужского.	6	9	Мѣст. Королевского обществнаго училища	Александръ Ивановичъ Волонской гуд. Митрополитскаго училища. Эрмитажскаго обществнаго училища. Эрмитажскаго обществнаго училища.	Иванъ Ивановичъ
87	Мужского.	11	14	Мѣст. Королевскаго обществнаго училища	Александръ Ивановичъ Волонской гуд. Митрополитскаго училища. Эрмитажскаго обществнаго училища.	Иванъ Ивановичъ

Матрица родившихся в 1834 году

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוציא המורה	היום היום נולדה ביום כה למה	איה נולד	שם האב והאם של תולד ומה בעשאו הימורקב בן שבען בע שחר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ואותו שם ניתן לו יום בולד ומה רשמו ראובן או בלדית בענת ושחרבקה
86	מגור	6	9	מקום	אברהם בן יצחק
87	מגור	11	14	מקום	אברהם בן יצחק



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
					Владимиръ Митчанинъ Кіевскаго губер. Владимирскаго губ. Митчанинъ Ховича Мано- раукинъ; Матка Зарина Дуб- Зариновна	
88		11	14			
	Раввинъ " " Министръ Манн	рѣдмшар Декл. Мей- рз Вел			Владимиръ Митчанинъ Владимирскаго губер. Владимирскаго губ. Митчанинъ Ховича Мано- раукинъ; Матка Зарина Дуб- Зариновна	
85		13	16			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי איה המולד העיר המדינה	חודש ויום מולדה יום מולדה בילד בה מולד ביומל לאה		איה ולדה דינה בעיר המדינה	שם האב והאם של מולד ומה מעשהו דימיונקב בן שמעון בן פרחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו דינה בולד זכר ושמו ראשון או בולדה בפנה ושמהרבת
		למבין ירצים	למבין יתרדים			
					שם אב ואם מולד שם אב ואם מולד שם אב ואם מולד	שם אב ואם מולד שם אב ואם מולד
88		11	14			
85		13	16			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
	Раввина	родился 29	родился 29	Вмѣстѣ Монашанъ	Киевской губ.	
	Мошко	родился 6	родился 4	Вмѣстѣ Монашанъ	Киевской губ.	
	Мнаимъ-манн	родился 29	родился 29	Вмѣстѣ Монашанъ	Киевской губ.	
86	Раввина	родился 13	родился 16	Вмѣстѣ Монашанъ	Валовской губ.	
	Мошко	родился 10	родился 13	Вмѣстѣ Монашанъ	Киевской губ.	
	Мнаимъ-манн	родился 29	родился 29	Вмѣстѣ Монашанъ	Киевской губ.	
87	Раввина	родился 17	родился 20	Вмѣстѣ Монашанъ	Киевской губ.	

м.с.с.г. 1911 г. 2839

Всправленіе въ правозадачи е разрѣшеніи Кіевск. губ. правленія отъ 31 августа 1913. № 5589.  
Мнаимъ Чирковъ

חלק ראשון מן כולדים

צפון	מזרח	מערב	דרום	חודש יום הולדה		מיה הולדה	שם האב והאם של הילד ומה מעטתו היעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי הולד ואיזה שם ניתן לו יום הולד זכר ונקבה ראובן או גולדה בקבת ושמה בקבת
				למנין ימים	למנין ימים			
86								
87								



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
88	Раввинъ Моисей Шницельманъ	11	14	В.м. Коро-мбн-бургъ; мѣст. Шницельманъ	Князь Александръ Николаевичъ Кривошеинъ, мѣст. Шницельманъ	Израиль
89	Деканъ Моисей Шницельманъ	18	21	В.м. Коро-мбн-бургъ; мѣст. Шницельманъ	Князь Александръ Николаевичъ Кривошеинъ, мѣст. Шницельманъ	Израиль
89	Деканъ Моисей Шницельманъ	18	21	В.м. Коро-мбн-бургъ; мѣст. Шницельманъ	Князь Александръ Николаевичъ Кривошеинъ, мѣст. Шницельманъ	Израиль

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוליד המורה והמוליד	היום היום הולדת היום הולדת	איה הולדת היום בעיר הולדת	מס האב האם של הילד ומה מעותו דימועק בן שבען בק פוקר או היום מרים בת אבי קצב	מי נולד הילד שם ניתן לו יום בולר זמר ושמו ראובן או בולדת בקבת ישעיהו בקבת
88	רבי ישראל	11 14	קיסובסק	שם האב האם של הילד ומה מעותו דימועק בן שבען בק פוקר או היום מרים בת אבי קצב	נולד ראובן
89	רבי ישראל	18 21	קיסובסק	שם האב האם של הילד ומה מעותו דימועק בן שבען בק פוקר או היום מרים בת אבי קצב	נולד ראובן
89	רבי ישראל	18 21	קיסובסק	שם האב האם של הילד ומה מעותו דימועק בן שבען בק פוקר או היום מרים בת אבי קצב	נולד ראובן



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
	Раввина	18	21	Вска. оди. Баруц	родился сынъ и дама оцу и миз	
	Мошко Шнигав-манн	Декад. рз всеп	Декад. рз всеп	Коро-стѣвн Зейника; мать Фейса Менделовна Учредительница "д. слово, Мошко" Всепривлеченіи		
90	Раввина	25	28	Мам. Терми-лейдс	родился сынъ и дама оцу и миз	
	Мошко Шнигав-манн	Декад. рз всеп	Декад. рз всеп	Коро-стѣвн Михайловна Мамиде; мать Цирис Шнигеновна		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל המורה יתמוצץ	היום הולדה	היום חגיגה	היום בולד	היום בעיר	היום וילנה	שם האב והאם של הילד ומה משתוי דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ומה שם ניתן לו יום בולד ומה רשמו האבן או בולדה בפנה ושמה רבקה
90								
91								







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христі-анскій.	Еврей-скій.			
	Раввина	Мошко	22	25	Вои. Коро-	Стар. Мигранинъ Кіевской губ., Ва-гомыскаго уѣз., Коропѣвскаго зем. Пинноскъ	родился сын и дано ему имя
	Мошко	Мошко	29	3	Вои. Коро-	Стар. Мигранинъ Кіевской губ., Ва-гомыскаго уѣз., Коропѣвскаго зем. Чужко Ми-соловскаго	родился сын и дано ему имя
93	Раввина	Мошко	24	27	Вои. Коро-	Стар. Мигранинъ Кіевской губ., Ва-гомыскаго уѣз., Коропѣвскаго зем. Чужко Ми-соловскаго	родился сын и дано ему имя
94	Мошко	Мошко	31	5	Вои. Коро-	Стар. Мигранинъ Кіевской губ., Ва-гомыскаго уѣз., Коропѣвскаго зем. Чужко Ми-соловскаго	родился сын и дано ему имя

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיה חסידה		היום היום הולדה	איה הולדה	שם האב האם של הילד ומה מעותו דימינקת בן טענת בעך סוחר או חיית מרוס בה צני קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו דינו בולר זמר רשמי ראובן או בולדה בפנת ושאר בקא
	אב	אם				
	רבי	מוסק	22	25	בית מדרש	בית מדרש
	רבי	מוסק	29	3	בית מדרש	בית מדרש
93	רבי	מוסק	24	27	בית מדרש	בית מדרש
94	רבי	מוסק	31	5	בית מדרש	בית מדרש



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Отецъ Манданид  
 Киевскаго г. у. Во  
 инскаго оуба.  
 Зосе-Мордко рождае  
 Всм. Московскія дочка дано  
 каро-Кисилевскія ей имя  
 етотъ-шати Руда Ушо  
 шевн Мошко-Аро-  
 новна.

91 31 5

Ушо в Декабрѣ иже сун рожившихъ мужеск  
 что книги оказаше въ рѣкѣ и что въ нѣхъ никакъ  
 роживъ. Января 2 дня 1902 до Аввунд. С.  
 Старица Симона Лева

Ченедуровна } Староста Артемъ Теримъ Теримовъ рожу  
 Казнакѣй Мошко Толбукинъ  
 Мавшенинъ } Староста Вацьша и Ваць  
 Казнакѣй Теримъ Викторовъ  
 Казнакѣй Муко Анкель Теримъ  
 Староста Морона Ташманъ  
 Казнакѣй Мизеръ Фридманъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה מצוות המורה והמוצק	היום היום מולדה יום מולדה דינא בילד זא מולד בומצ לאה	מיה מולד דינא בעיר מילוא	שם האב והאם של מילד ומה מעשה דימויקב בן שבען בק סוחר או היום מריש בה צמי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דינא בולר זמר ושמו ראוהן או מולדה בקבה ושמה בקבה

אדם יום מולדה  
 יום מולדה דינא בילד זא מולד בומצ לאה  
 מיה מולד דינא בעיר מילוא  
 שם האב והאם של מילד ומה מעשה דימויקב בן שבען בק סוחר או היום מריש בה צמי קצב  
 מי נולד ואיזה שם ניתן לו דינא בולר זמר ושמו ראוהן או מולדה בקבה ושמה בקבה

91 31 5

או נולדו בדינא דינא, א"י, מעינסקא ובעינא, א"י.  
 מה מעינסקא ובעינא, א"י.  
 דימויקב בן שבען בק סוחר או היום מריש בה צמי קצב  
 מי נולד ואיזה שם ניתן לו דינא בולר זמר ושמו ראוהן או מולדה בקבה ושמה בקבה

קאנ. זאקער ומוסקו-מער ומוסקו-מער  
 סטאר. " רוקו רוקו-מער







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			

92 " - - - 1901 г. Вн. Мѣсяцъ  
 маѣ Коро-Короотамше-Миндл.  
 1. сти-скаго общества  
 шевѣ Мико Азіевъ  
 Синагога,  
 мать Деметр  
 Диева. -

1918 года, Оттавора 1-го. Заняв эта  
 ввесска на основаніи постановленій  
 Губернскаго Управл., сего мѣся востояв  
 шавше, въ мѣся Губернаторскій  
 Губернскаго Управл. свидѣтельствуетъ.

Мѣся Управл. М. М. -  
 секретарь М. М. Ковалевъ  
 Оттавора 1-го 1918 г.

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי היה אחראי אשר ימציץ	היום היום הולדה		מיה הולד דימ עניד הילומ	שם אב והאם של הילד ומה מעשהו דימיקק בן שבען בך סוחר או היום מריס גת צבי קצב	מי הולד רחוק שם נתון לו דימ הולד זמר ושמו רחובן או הולדה בפנת ושמהרברק
		למבין ירעיש	למבין תודיש			



Въ сей книгѣ, предназначенной для записки евреевъ, родившихся  
въ 1901 году по *м. Коросильшеву*, перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего „ *сто два*  
*цашь (120)*“ листовъ. *Сентября 31* дня 1900 года.

Совѣтникъ

*М. Маевский*

Помощникъ Дьялопроизводителя

*Суринъ*

